

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 2012 Phone Mutual 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/58.

國各國中	美英加	郵政本	到派城	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	月每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五零元四	季每
元九	元六元八	元九	毛一元八	年每
元八十一	元七十一	元八十一	二元六十	年全

報費價目表

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Wednesday July 2 1958 Vol. 20, No. 45 Page 1

中共對於外國外交官 限制在領土內之旅行 大陸內大量捕捉人民

中共謂今年麥產量趕過美國

【中央社倫敦二日電】中共當局今日發表聲明，謂中共今年麥產量將趕過美國。聲明指出，中共今年麥產量將達一億二千萬公畝，而美國則為一億一千萬公畝。聲明並謂，中共今年麥產量之增加，係由於中共政府之政策，以及農民之辛勤勞作。聲明並謂，中共政府將繼續採取措施，以進一步提高糧食產量，以保障人民之生活。

△中共報告今年麥產量趕過美國

【中央社倫敦二日電】中共當局今日發表聲明，謂中共今年麥產量將趕過美國。聲明指出，中共今年麥產量將達一億二千萬公畝，而美國則為一億一千萬公畝。聲明並謂，中共今年麥產量之增加，係由於中共政府之政策，以及農民之辛勤勞作。聲明並謂，中共政府將繼續採取措施，以進一步提高糧食產量，以保障人民之生活。

蘇波蘭就範 攻擊波蘭路線

【中央社倫敦二日電】蘇聯當局今日發表聲明，謂蘇聯軍隊已進入波蘭境內，並已佔領波蘭之主要城市。聲明並謂，蘇聯政府將繼續採取措施，以進一步擴大其在波蘭之勢力。聲明並謂，蘇聯政府將繼續採取措施，以進一步擴大其在波蘭之勢力。

塞島又有事件

【中央社倫敦二日電】塞浦路斯當局今日發表聲明，謂塞浦路斯島上又發生一起事件。聲明指出，一名塞浦路斯人今日在塞浦路斯島上被殺害。聲明並謂，塞浦路斯政府將繼續採取措施，以進一步保障人民之安全。

希臘會同意將 塞島歸聯國管

【中央社倫敦二日電】希臘政府今日發表聲明，謂希臘政府已同意將塞浦路斯島歸聯合國管理。聲明指出，希臘政府將繼續採取措施，以進一步保障塞浦路斯島上人民之安全。

傅秉常被任 司法副院長

【中央社北平二日電】傅秉常今日被任命為司法副院長。傅秉常係中國著名法學家，曾任司法部長。傅秉常之任命，係由中國政府決定。傅秉常之任命，係由中國政府決定。

黎國內戰未已

【中央社開羅二日電】黎巴嫩國內戰仍未結束。黎巴嫩政府今日發表聲明，謂黎巴嫩政府將繼續採取措施，以進一步保障黎巴嫩人民之安全。黎巴嫩政府將繼續採取措施，以進一步保障黎巴嫩人民之安全。

原子能專家 集合於一堂

【中央社華盛頓二日電】美國政府今日召集原子能專家會議。會議將討論原子能之利用，以及原子能之安全問題。會議將討論原子能之利用，以及原子能之安全問題。

西方國家同意 對共貿易放寬

【中央社倫敦二日電】西方國家今日同意對共產主義國家之貿易放寬。西方國家將繼續採取措施，以進一步保障西方國家之安全。

洞房春滿軟玉溫香

【本報專訊】某處洞房春滿軟玉溫香。此係本報記者之報導。此係本報記者之報導。

黃君璧教授 將於華區畫展

【本報專訊】黃君璧教授將於華區畫展。黃君璧教授係中國著名畫家，其畫作將在本報展出。黃君璧教授係中國著名畫家，其畫作將在本報展出。

印尼內戰近訊

【本報專訊】印尼內戰近訊。印尼政府今日發表聲明，謂印尼政府將繼續採取措施，以進一步保障印尼人民之安全。印尼政府將繼續採取措施，以進一步保障印尼人民之安全。

海員工潮未決

【本報專訊】海員工潮未決。海員工會今日發表聲明，謂海員工會將繼續採取措施，以進一步保障海員工之權益。海員工會將繼續採取措施，以進一步保障海員工之權益。

卡城西商會長 何佐治抵埠

【本報專訊】卡城西商會長何佐治今日抵埠。何佐治係卡城西商會之會長，其來埠係為商討有關事宜。何佐治係卡城西商會之會長，其來埠係為商討有關事宜。

木材公司被焚

【本報專訊】木材公司被焚。某處木材公司今日被火焚毀。木材公司係由某處人經營，其被焚係由於意外原因。木材公司係由某處人經營，其被焚係由於意外原因。

假期百人斃命

【本報專訊】假期百人斃命。某處發生一起重大交通事故，造成百人死傷。此係由於司機之疏忽所致。此係由於司機之疏忽所致。

加揆夫婦受驚

【本報專訊】加揆夫婦受驚。加拿大總理及其夫人今日在加拿大首都渥太華發生一起意外事件。加拿大總理及其夫人今日在加拿大首都渥太華發生一起意外事件。

二埠慶祝省慶

【本報專訊】二埠慶祝省慶。某處今日舉行慶祝活動，以紀念某項重要事件。某處今日舉行慶祝活動，以紀念某項重要事件。

天氣報告

【本報專訊】天氣報告。今日之天氣狀況如下：最高溫度為攝氏三十度，最低溫度為攝氏二十度。今日之天氣狀況如下：最高溫度為攝氏三十度，最低溫度為攝氏二十度。

勞工部長返京

【本報專訊】勞工部長今日返京。勞工部長係由某處返回北京，商討有關事宜。勞工部長係由某處返回北京，商討有關事宜。

菲青年入境事

【本報專訊】菲青年入境事。某處發生一起涉及菲律賓青年入境之事件。某處發生一起涉及菲律賓青年入境之事件。

加政府無歧視

【本報專訊】加政府無歧視。加拿大政府今日發表聲明，謂加拿大政府將繼續採取措施，以進一步保障加拿大人民之安全。加拿大政府將繼續採取措施，以進一步保障加拿大人民之安全。

假期百人斃命

【本報專訊】假期百人斃命。某處發生一起重大交通事故，造成百人死傷。此係由於司機之疏忽所致。此係由於司機之疏忽所致。

加揆夫婦受驚

【本報專訊】加揆夫婦受驚。加拿大總理及其夫人今日在加拿大首都渥太華發生一起意外事件。加拿大總理及其夫人今日在加拿大首都渥太華發生一起意外事件。

二埠慶祝省慶

【本報專訊】二埠慶祝省慶。某處今日舉行慶祝活動，以紀念某項重要事件。某處今日舉行慶祝活動，以紀念某項重要事件。

天氣報告

【本報專訊】天氣報告。今日之天氣狀況如下：最高溫度為攝氏三十度，最低溫度為攝氏二十度。今日之天氣狀況如下：最高溫度為攝氏三十度，最低溫度為攝氏二十度。

勞工部長返京

【本報專訊】勞工部長今日返京。勞工部長係由某處返回北京，商討有關事宜。勞工部長係由某處返回北京，商討有關事宜。

我們身體每一部份，都由腦子的一——屋外也困悶。

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

★西洋偵探小說譯述

（の代麥）【未完】

△佳法抗議

10

兩姓爭風水

宅後者乃黃姓者

我們常常作夢，夢的來源如何？答案就是耳聾上的一塊小小地方！這塊地方作用就令我們造夢，如看電影！

我們的腦子，一共是十二兆腦細胞組成，不停地發生電波，來指揮我們一生的行動，我們夜間入睡了，指揮仍不停，所以夢境便來，如我們未關窗子，涼風拂在身上，腦細胞立起反應，因為我們身體大部休息，憑腦細胞自己去猜測，牠以為是下雨了，便發出下雨的電影，我們在夢中便以為下雨，如此時有人一握你的腿，腦細胞可能誤會是蛇追來，你在夢中便見蛇追咬你的腿部！我們身體每一部份，都由腦子的一

不少男子，總有一個時期，軟弱無

飽的，形狀甚似不能人道，遇之者心沮氣喪，似爲此生元氣耗盡，那不知神經中樞受了刺激，令性氣官肌肉削弱，才

汪後來。康熙

在白虹邊
王無定主
壁愁龍雨
陰風吹
生殺爾
三更落

魚仙者

儂載桃葉
 棹滄江去
 人驚欲泣
 春風楊
 君子意
 天寒牽

艾

在西向的窗子，
下的夕陽，
上有如行人道上，
腳步，
窗子，

一片綠，

有孩子們，
皮球，
他們拖帶長長的
又爲小狗所追逐，
擺鞦韆，

美國新澤西訊，萬靈上

磅重的火鷄，和家裏樂、四十八磅重的火鷄吃，因為萬靈夫婦共有兒十一人，媳婦女婿靈夫婦將近一百歲。

花了許多心機寫好親！

聖誕節是在紙袋內，
的丈夫誤會紙袋裏面
，投入擲擲桶內，到
發覺了就跑到律師樓
她勸解說，如果聖誕

丹 麥 皇 后

15

鑄 版 五

Vancouver 4, B. C.

中 正 街

七

以

WORK OF PROPOSAL

—



100-443887-100

頭員員肉臘

頁四

元毛 毛毛毛毛 元 林 二

利華貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

本號常備大量

花旗糯米 廣州蛋麵
大塊竹葉 長枝河粉
天津紅豆 珠江蠔油
明蝦片干 去頭冰蝦
梅蘭香茶 鮮肥蜆魚
各江海味藥材雜貨俱全

名師咸蛋 糖心皮蛋 南洋花生

廉特價發批

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

凍鮮 水魚 塘虱 蓮子蓉 玫瑰豆沙蓉 登市

新到 精巧雅觀的

★ 駱駝牌暖壺
二磅開口 裝最良
特製壺胆 抵抗力強
冷熱熱漲 不受影響

★ 各式竹雀籠
又到 堅實耐用的

★ 車厘木砧板

★ 繪畫橡木盤

司公限有信國埠雲
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部及藥材部 電話 MU-3-3422

雲埠民治黨 紀念漢壽亭侯

雲訊：本埠民治黨支部。於六月廿九日星期日午間。在該黨禮堂開會。恭祝漢壽亭侯關聖帝君聖誕。該黨男女黨員。均踴躍赴會。執事人員。則早備素菜牲品。由該黨監督主任黃鴻新率領各工作人員。余隨時。廖荷。楊華牛等。分工合作。一一佈置妥當。盟長廖鴻新主持祭禮儀式。隨由主席劉德子宣佈紀念意義。演講者。計有徐子樂。林洪公。陳宜謙等。均講述關帝生平偉大功德。忠心義氣。應為世人所效法。末由文書長宗國答謝。禮畢。各人共享炸肉。盡歡而散。洵盛會云。

大公義學董事會 休學清遊先後舉行

又該校第十七屆清遊大會。於六月廿九日下午一時。假座北岸最優美勝。士坦利公園第二海濱草場舉行。

參加此次大會者有該校領導人。洪門民治黨支部主席司徒捷。連權社社長周玉生。民治黨支部秘書彭陳文彬。民治黨支部秘書彭國定。到會者有文雅友校董事黃楚侯。僑界人士馬榮騰。黃樹柏。黃寄生。譚觀潤。盧乃堂。鄭振源。李維龍。梁定邦。簡建業。黃壽鴻。簡而明。李華英。黃鴻新。岑兆英。鄭官池。李耀樞。林岳生。黃燦源。鄭新福。周慕軒。伍澤森。周炎佳。鄭麗雲。關文萬。楊華牛。周道金。余隨時。

全加中華總會館會議 派員晉京請改移民例

雲訊：全加中華總會館。於昨廿五日。下午九時。召開全體職員會議。出席者至為踴躍。主席劉德子。紀錄黃寄生。主席宣佈開會。關於我移民問題。歷年累有改善。但東亞裔多。未得與其他民族同等待遇。現政府是保守移民例。今年應派員晉京。具呈請求改善移民例。本月十五日全體職員會議。已提出討論。均認為有派員晉京之必要。但為慎重考慮起見。暫將案保留與本會館主法委員會磋商。再作決定。此案曾經廣泛研究。所以今天召集全體職員會議。向移民部具呈請求對我移民改善案。人選問題。一致通過派黃楚侯。為按遞呈文專員。并決議節省時間與金錢。此次晉京。祇由雲埠直飛利京。工作完畢。逕回雲埠。毋須往各埠停留訪問。至遠近各埠僑胞。如有對我僑福利。應向移民部請求者。請詳細說明。逕寄本會館。當即列入呈內投遞云。

雲埠青年會 招待僑島藝員

雲訊：雲埠華人女子青年會。於昨廿九日星期日午間二時。假座大學區附近西班牙海濱大區之碼頭西六六一零號富商嘉次夫人之府。舉行全體藝員。該府風景優美。地方廣闊。內有游泳池。戲院。花園。樓臺等。傢俱均古色古香。各廳堂佈置甚為雅觀。中西各界人士。依時踴躍而至。非常踴躍。嘉次夫人與中華民治黨雲埠領袖。與該會婦女李月好。李月嫻。劉光鏡夫人。馬奇英夫人。黃鼎南夫人等數十人。均穿中國旗袍在門口招待。赴會者。有該會職員與僑島藝員。劉潤川。陳金蓮。譚漢英。甘月愛。李榮有連。翁恩嬌。溫潤昌。張恩卡。鄭潤貴。吳兆蓮。楊桂芳。譚兆英。劉少英。雷子恩。譚安。古兆光。章安文。梁國興。劉少光。周貴芳。黃燦源。陳自良。陳錦堂。李意康。陳清奇。梁鼎成。鄭夫力。及音樂家程啓。鄭榮。胡維健。胡澄。(未完)

春鳴雷

獨自在他鄉。水土不服。傷風感冒。咳嗽痰喘。精神不振。體力衰弱。腰酸背痛。頭暈目眩。食慾不振。夜尿頻繁。遺精早洩。婦女經期不調。赤白帶下。產後虛弱。小兒疳積。驚風抽搐。一切虛弱之症。服之立見奇效。請認明「春鳴雷」字號。天下無雙。

修葺樓宇專家

本號專門承接各項修葺樓宇工程。升遷。遷移。倒平。改造牆基。建築新牆。及其他大小普通修葺工程。油漆等工程。工作保證滿意。沽價不收費。請電。電話 MU-47063 洽商。

Sunrise

FINANCE CO. LTD.
INVESTMENTS LTD.
REALTY LTD.

110 MAIN STREET, VANCOUVER 1, B.C., CANADA

燕梳部 實業部

借款部
樓房屋宇
新舊汽車
充滿銀期
或尚未滿期者
均可抵押借款

投資部
貴客欲投資者
勿失好機會
穩當抵押品保
證利息八厘至
一分二厘欲知
詳情請到本部
查閱營業為解

簡氏傢私電器有限公司
僑胞佳音：本號準備喬遷

是週傢私電器大平賣

電話 MU. 3-8936
華區九號片打街西

◎科寶威加市爐(三十寸)一百九十九元九角五分。
◎摩佛威加市爐(三十寸)一百九十九元九角五分。
◎睡房時款硬木實料傢俱。書櫃。床。先生夫人梳妝鏡。衣櫃。
大。衣櫃。三件頭原價三百五十元。特價二百五十元。(請來看)
◎可穿廠出品大時款梳化椅全套兩張。原價三百六十五元。特價二百六十五元。又三件頭加大梳化椅原價四百九十九元。特價三百七十五元。特保永遠耐用。(請勿失此好機會)
◎旅館住宅佳音。時款耐用 COCONUT 地毯膠布。原價每碼一元二角九分。特價每碼八角五分。零沽每碼九角五分。
◎海軍牌收音機特價九十九元五角。特價三十九元。
◎電器行出品。輕便旅行收音機留聲機。特價三十九元。

★專售人壽。火燭。盜竊。機業。汽車等保險。
★代理僑胞伸請僑眷來加手續。養老金。及出國護照。
★辦理及翻譯中西書信文件契約。
★經理各商號接洽貨物運輸。代理發售化學木糖漿。等。

MAY KAN CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

客似雲來

◎西區菜仔舖生意出賣。街角位置。顧客如雲。每月生意六千元。舖主西人欲歸隱。價銀七千七百五十元。現銀一半。另點貨。堅固柏文六組。交通方便。土庫自動油爐。每月入息四百五十五元。現銀二萬。月供二百元。價銀四萬。
◎置業買賣。收租不用愁。磚樓。樓上旅館。樓下舖。每月入息七百元。另屋主自住三房。價銀四萬二千元。

中國經理公司簡林逸娟謹啓
電話：HA. 690Y 寫字樓：MU. 3-7451 MU. 3-7452

W. S. KAN KER & KER LTD
811 W. Pender

新屋華貴

東八街一二四號。全新。交通便利。上等材料。三睡房。土庫自動油爐。特大廚房。華麗特大廚房。另陽台。只售一萬八千三百元。可充銀期。
◎另收街全新。兩睡房。土庫自動油爐。上等材料。總價一萬三千九百五十元。現銀四千。

簡而明啓
住所：HA. 690Y
寫字樓：MU. 1-3241

黃洲 Chow Wong's Studio
攝影家

朋友：春來了！何不趁這明媚的春天留下倩影。
你想獲得滿意的藝術照片請到——
國泰藝術攝影院，青年藝術家黃洲君會替你攝一幀令你滿意的照片。

黃洲君用高度的藝術手法及新穎的攝影器材專影
藝術人像 結婚禮照
家庭社團特約外影快捷妥當

2591 E. HASTINGS ST. HA. 3185
VANCOUVER 6 B.C.